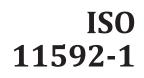
# INTERNATIONAL STANDARD



First edition 2016-02-15

# Small craft — Determination of maximum propulsion power rating using manoeuvring speed —

# Part 1: Craft with a length of hull less than 8 m

Petits navires — Détermination de la puissance maximale de propulsion en utilisant la vitesse de manoeuvre —

Partie 1: Navires d'une longueur de coque de moins de 8 m



Reference number ISO 11592-1:2016(E)



#### © ISO 2016, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office Ch. de Blandonnet 8 • CP 401 CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland Tel. +41 22 749 01 11 Fax +41 22 749 09 47 copyright@iso.org www.iso.org

Page

## Contents

Forew	ord	iv
1	Scope	1
2	Normative references	1
3	Terms and definitions	1
4	Determination and marking of the maximum propulsion power rating4.1Outboard powered craft4.2Other types of craft4.3Power capacity label and owner's manual	<b>2</b> 2 2 3
5	Test craft preparation	
6	Test conditions and determination of maximum speed	4
7	Manoeuvring test procedure and criteria	4
Annex	A (normative) Manoeuvring test — Craft with $v_{max} > 7\sqrt{L_{H} kn}$	6
Annex	<b>B</b> (normative) <b>Owner's manual</b>	7
	c (informative) Guidelines for determining the maximum power for initial testing of outboard powered small craft	
Biblio	graphy	12

### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see <a href="https://www.iso.org/directives">www.iso.org/directives</a>).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see <a href="http://www.iso.org/patents">www.iso.org/patents</a>).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: Foreword - Supplementary information

The committee responsible for this document is ISO/TC 188, *Small craft*, Subcommittee SC 2, *Engines and propulsion systems*.

This first edition of ISO 11592-1 cancels and replaces ISO 11592:2001, of which it constitutes a minor revision by updating of Title, Foreword, Scope, Normative references, Terms and definitions and Bibliography.

ISO 11592 consists of the following parts, under the general title *Small craft* — *Determination of maximum propulsion power rating using manoeuvring speed*:

- Part 1: Craft with a length of hull less than 8 m
- Part 2: Craft with a length of hull between 8 m and 24 m

# Small craft — Determination of maximum propulsion power rating using manoeuvring speed —

### Part 1: Craft with a length of hull less than 8 m

### 1 Scope

This part of ISO 11592 specifies the requirements for determination of the maximum propulsion power rating and manoeuvring speed for engine-driven small craft with a length of hull ( $L_{\rm H}$ ) of less than 8 m ( $L_{\rm h}$  according to ISO 8666).

This part of ISO 11592 is not applicable to the following:

- personal water craft as defined by ISO 13590;<sup>[6]</sup>
- canoes and kayaks;
- inflatable boats, as defined by ISO 6185-1, ISO 6185-2, ISO 6185-3, and ISO 6185-4, except that ISO 6185-3 requires rigid inflatable boats (RIBS) capable of a maximum speed of 30 kn or more to be tested in accordance to this part of ISO 11592;
- racing boats: craft designed and constructed solely for competitive racing.

This part of ISO 11592 does not specify craft constructional strength requirements related to maximum rated power and does not guarantee security from instability under all conditions of seaway, wind, wakes and waves.

### 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 8666, Small craft — Principal data

ISO 10240, Small craft — Owner's manual

ISO 11192, Small craft — Graphical symbols

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

**3.1 engine power** engine manufacturer's declared power rated as specified in ISO 8665

3.2 craft speed

speed of the craft through water